

英国ゲーツヘッド市で「日英交流セミナー」を開催 ～ゲーツヘッド市の姉妹提携 20 周年を迎えた石川県小松市長も訪英しました～

ロンドン事務所

クリアロンドン事務所では、平成 23 年 7 月 29 日（金）、小松市（石川県）との姉妹都市提携 20 周年を迎えた英国ゲーツヘッド市において、「経済交流と地域の活性化」をテーマに、英国コマツ社や学術関係者等を招き、北東イングランドにおける日本企業をはじめとした投資や経済活動の現状について講演いただくとともに、関係者による情報交換を行いました。セミナーには、小松市から和田慎司市長及び小松市議会の円地議長、ゲーツヘッド市、英国コマツ社を中心に、北東イングランドの自治体の職員や大学関係者、日系企業、日英の交流団体等から、約 60 名が参加しました。



ミック・ヘンリー リーダー議員がゲーツヘッド経済や産業、今後のターゲットについて講演

【会議の概要】

セミナー開会の挨拶で、田良原政隆在エディンバラ総領事が、北イングランドには約 600 人の日本人コミュニティがあり、日英の連携強化に貢献していることを述べられ、小松市とゲーツヘッド市の姉妹提携 20 周年をお祝いいただきました。



英国コマツのポール・ハウ社長が英国コマツの設立から地域経済に対する貢献について講演

セミナーは、1872 年に岩倉使節団が造船技術等の視察のため北東イングランドを訪問したことを始まりとした日本と北東イングランドとの歴史的関わりについての、大和日英基金・マリー・コンテ・ヘルム事務局長による講演からスタートしました。ゲーツヘッド市のミック・ヘンリーリーダー議員は、英国コマツがゲーツヘッドの地域経済や地域社会を支えてきたこと、今後はデジタル産業、低炭素社会、持続可能なビジネスがゲーツヘッド市の成長のカギであると述べ、英国コマツのポール・ハウ社

長が英国コマツの成功として、熟練した労働力と日本企業の技術や品質管理、欧州市場への輸送アクセスの良さあったとし、また、ゲーツヘッド市と小松市の間での友好関係を促進する役割を果たしてきたことを誇りに思うと話されました。また、ジェットロ・ロンドン

の有馬純所長が英国は日本企業の主要な投資先であることを述べられ、日本が東日本大震災の復興に取り組む過程の中で、日本の技術と英国の調査能力で両国が戦略的に連携することが大切であることを強調されました。その後、リーズ大学東アジア学科のシヤーク・ホーン氏が 1991 年から 2010 年の英国における日本企業の投資について、ダービシャー・カウンティカウンシルのデイブ・ウィルコックス議員がトヨタ自動車のダービシャー進出と豊田市との姉妹都市提携について講演されました。参加者の意見交換では、日英共通の製造文化が積極的な投資や連携関係につながったという発言があり、地域経済の発展のために自治体、英国で投資を行っている日本企業、関連団体がどのように連携すべきかについて、活発な意見交換が行われました。また、会議に引き続いてレセプションも開催され、フランクな意見交換の場となりました。



ゲーツヘッドフラワーショーにおける
生け花の実演

【姉妹都市交流】

コマツ（株小松製作所）がゲーツヘッド市に工場を設立し、これを契機にゲーツヘッド市と小松市による姉妹都市提携が 1991 年に締結されました。日英交流セミナーに先立ち、ソルトウェル公園で、「小松友好の庭」オープニングセレモニーが行われ、その後、ゲーツヘッド市役所において姉妹都市宣言 20 周年再確認書署名式が行われ、今後も経済、教育、文化など幅広い分野で交流を継続し、相互利益に発展をもたらすよう努めることが確認されました。また翌日から 2 日間開催された、ゲーツヘッド

フラワーショーでは、小松市民によって獅子舞や生け花等の日本文化の紹介が行われ（注）、多数のゲーツヘッド市民が日本文化に親しむと同時に両市の姉妹提携 20 周年を祝いました。

【経済を核とした交流】

北東イングランドのサンダーランドには、日産自動車の電気自動車の欧州生産拠点があり、2011 年 3 月、日立製作所が欧州における鉄道車両の生産・組立拠点の最有力候補地をダラムにすることを発表する等、日本と北東イングランドは経済的に深い関わりがあります。ゲーツヘッドで、地域の雇用を確保し地域経済に貢献を続けるコマツの存在は大きく、提携の核となる背景があり、その中で市民による相互訪問が継続的に行われており、草の根レベルの交流が関係を支えていると感じました。日英両自治体は、厳しい財政状況下であり、国際交流をめぐる環境も厳しさを増していますが、当セミナーが両市の交流継続と関係促進のための、さらには日英間の相互交流の一助となることを願っています。

（注）クリアの地域国際化施策支援特別対策事業の助成事業（多文化共生課・交流親善課所管）。

（鹿野所長補佐 岐阜県派遣）